뮤직비디오로 배우는

한국어능력시험 Ⅰ

TOPIK Ⅰ

MV로 배우는 TOPIK Ⅰ 연계 학습서 시리즈

中文说明并记版 · 중국어 안내 병기판

제 10 편

♪ 나 감기 걸렸나 봐

我好像感冒了

모의고사 18문항 · 정답과 상세 해설 · 가사 · 발음 · 어휘와 문법 · 색인

유튜브 뮤직비디오 한 편으로 공부하는 TOPIK Ⅰ
用一支 YouTube 音乐视频学习 TOPIK Ⅰ
어휘·문법 TOPIK Ⅰ (1~2급) 범위
词汇・语法均在 TOPIK Ⅰ（1～2级）范围内

지은이 에픽21 (EPIC21)
youtube.com/
@EPIC21korean

유튜브 채널
我的频道

무료 교재 전체 받기
免费教材全集

차례

目录

이 책의 구성과 학습 방법 3

제1부 시험편 模拟试题 · 共18题 · 52分 4

듣기 (1번 ~ 8번) 5

읽기 (9번 ~ 18번) 8

답안지 12

정답 한눈에 보기 · 나의 점수 13

제2부 해설편 答案与详解 14

문항별 정답과 상세 해설 15

제3부 학습편 歌词 · 发音 · 词汇与语法 · 听写 … 22

하나. 가사 — 한국어 대역 23

둘. 발음 — 표기와 소리 25

셋. 어휘와 문법 — 문장별 풀이 27

넷. 받아쓰기 — 가사 빈칸 채우기 34

다섯. 따라 쓰기 — 핵심 문장 쓰기 35

여섯. 어휘 셀프 체크 — 확인 퀴즈 37

일곱. 문화 노트 — 한국의 병원과 약국 38

제4부 색인 词汇 · 语法索引 39

어휘 색인 (노래 64 · 확장 28) 40

문법 색인 (조사 8 · 어미와 표현 22) 46

이 책의 약속

본문은 한국어가 중심이고, 설명과 뜻풀이에 영어가 함께 있어 사전 없이 혼자 공부할 수 있습니다. 차례의 항목 이름은 시험지에서 쓰는 말이라 한국어로 두었습니다. 순서(듣기 → 읽기 → 해설 → 학습편 → 색인)를 지켜 푸는 것이 가장 효과적입니다.

이 책의 구성과 학습 방법

本书的结构与学习方法

이 책은 뮤직비디오 '나 감기 걸렸나 봐' 한 편으로 공부하는 한국어능력시험 Ⅰ(TOPIK Ⅰ) 연계 학습서입니다. 별도의 듣기 음원 없이, 유튜브 영상만 보면 풀 수 있습니다. 어휘와 문법은 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위입니다.

本书通过一支音乐视频《我好像感冒了》来学习韩国语能力考试Ⅰ（TOPIK Ⅰ）。不需要另外的听力音频，只看 YouTube 视频就能做题。词汇和语法全部在 TOPIK Ⅰ（1～2级）范围之内。

이렇게 공부하세요

学习步骤

① QR 코드로 뮤직비디오를 처음부터 끝까지 봅니다. 두 번까지 볼 수 있습니다.
扫描二维码，把音乐视频从头到尾看一遍（最多可看两遍）。

② 듣기 문제(1~8번)를 먼저 풀고, 답을 모두 표시합니다.
先做听力题（第1～8题），把答案全部标出来。

③ 그다음에 읽기 문제(9~18번)를 풉니다. ※ 읽기를 먼저 보면 듣기의 답을 알게 되니 꼭 순서를 지키세요.
然后做阅读题（第9～18题）。※ 请务必遵守这个顺序——先看阅读会知道听力的答案。

④ '정답과 상세 해설'에서 답을 확인하고, 틀린 문제는 해설의 근거 가사를 영상에서 다시 찾아봅니다.
在《答案与详解》中核对答案，做错的题请回到视频中重新找出详解里的关键歌词。

⑤ '학습편'에서 가사·발음·어휘와 문법을 정리하고 받아쓰기·따라 쓰기·확인 퀴즈·문화 노트로 마무리한 뒤, '색인'으로 이 편에서 배운 말을 복습합니다.
在"学习篇"整理歌词、发音、词汇与语法，再用听写、描写、确认测验和文化笔记收尾，最后用"索引"复习本册学到的词语。

시험 정보

考试信息

총 18문항 52점 — 듣기 8문항 26점, 읽기 10문항 26점. 문항 유형·배점·오답 구성은 실제 한국어능력시험 Ⅰ(제91회·제96회·제102회)의 출제 규격을 따랐습니다.

共18题52分——听力8题26分，阅读10题26分。题型、分值和干扰项的设计均遵循实际韩国语能力考试Ⅰ（第91届・第96届・第102届）的命题规格。

P A R T 1

시험편

模拟试题 · 共18题 · 52分

듣기 8문항(1~8번) · 읽기 10문항(9~18번) · 답안지 · 정답 한눈에 보기

영상을 먼저 본 뒤, 듣기 → 읽기 순서로 푸세요.

제1교시 듣기

听力 · 1번 ~ 8번

※ [1~8] 다음은 뮤직비디오 '나 감기 걸렸나 봐'를 보고 푸는 문제입니다.
※ [1～8] 以下是观看音乐视频《我好像感冒了》后作答的题目。

· 아래 QR 코드로 영상을 처음부터 끝까지 보십시오. (2번까지 볼 수 있습니다.)
・ 请用下面的二维码把视频从头到尾看完。（最多可看两遍。）

· 문제는 영상의 순서와 같습니다. 영상을 본 후에 물음에 답하십시오.
・ 题目顺序与视频一致。请看完视频后作答。

유튜브 '나 감기 걸렸나 봐' 뮤직비디오
扫码在 YouTube 观看音乐视频

1. 의사가 "어디가 불편해서 오셨어요?"라고 묻습니다. 환자의 대답으로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 어제부터 열이 나고 목도 좀 아파요.

② 건물 일 층에 있습니다.

③ 하루 세 번, 식후에 드세요.

④ 네, 정말 다행이에요.

2. 두 사람이 처음에 간 곳은 어디입니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 학교

② 식당

③ 병원

④ 우체국

3. 의사가 진료한 결과는 무엇입니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 목이 아프지 않습니다.

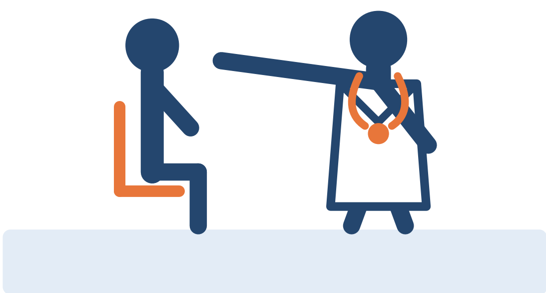
② 다리를 다쳤습니다.

③ 배가 아픕니다.

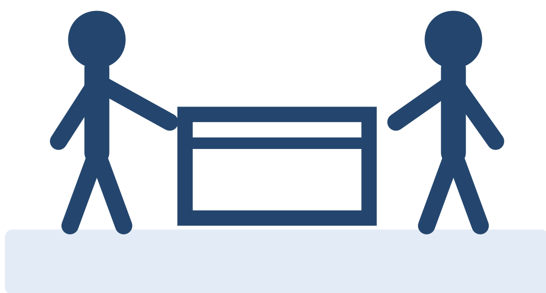
④ 목이 많이 부었습니다.

4. 주사를 맞을 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)

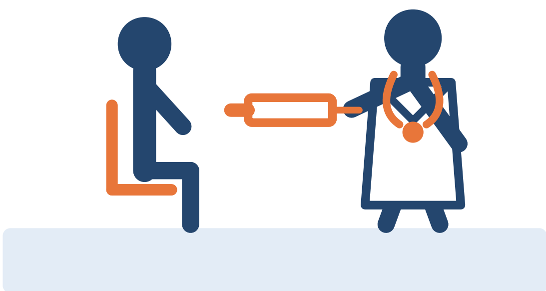
①



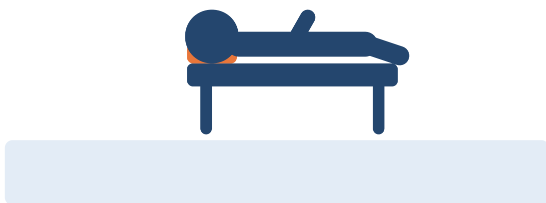
②



③



④



5. 약국은 어디에 있습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 병원 옆

② 건물 일 층

③ 건물 이 층

④ 지하

6. 약은 어떻게 먹어야 합니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 하루 두 번 먹습니다.

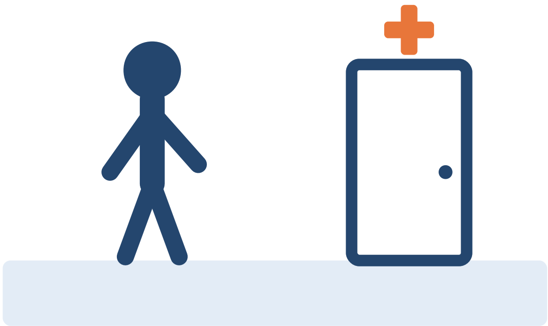
② 자기 전에 한 번 먹습니다.

③ 하루 세 번, 식후에 먹습니다.

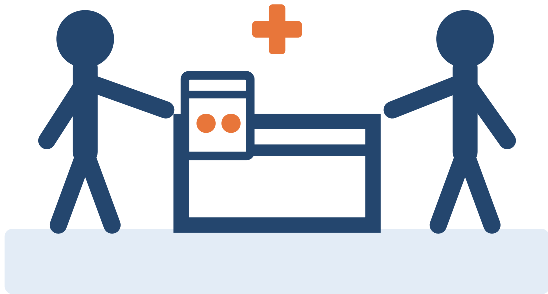
④ 아플 때만 먹습니다.

7. 약국에서 약을 받을 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)

①



②



③



④



8. 친구가 "약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어."라고 말합니다. 이어지는 말로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 일단 병원부터 빨리 가 보자.

② 진료 확인서와 처방전 여기 있습니다.

③ 조금 따끔해요.

④ 정말 다행이다.

제2교시 읽기

阅读 • 9번 ~ 18번

※ 듣기(1~8번)의 답을 모두 표시한 후에 푸십시오.
※ 请在标完听力（第1～8题）的所有答案之后再做这部分。

※ [9] 무엇에 대한 내용입니까? 〈보기〉와 같이 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

보 기

오늘은 월요일입니다. 내일은 화요일입니다.

① 주말　② 시간　**❸ 요일**　④ 날씨

9.

열이 납니다. 병원에 갑니다. 약을 먹습니다.

① 여행
② 운동
③ 청소
④ 감기

※ [10~11] 〈보기〉와 같이 (　)에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

보 기

단어를 모릅니다. (　　)을 찾습니다.

① 시계　② 가방　**❸ 사전**　④ 우산

10. (2점)

목이 많이 아파서 (　　　　) 갔습니다.

① 시장에
② 병원에
③ 공원에
④ 은행에

11. (3점)

약은 하루 세 번, (   )에 드세요.

① 식탁
② 식물
③ 식후
④ 식당

※ [12] 다음을 읽고 맞지 않는 것을 고르십시오. (3점)

12.

인 주 약 국	
복 약 안 내	
환자	**김민수**
횟수	**하루 3번**
시간	**식후 30분**
기간	**3일분**
※ 조금 졸릴 수 있으니 운전은 하지 마세요.	

① 약은 하루에 세 번 먹습니다.
② 식사 후에 먹습니다.
③ 이 약은 오 일분입니다.
④ 약을 먹으면 졸릴 수 있습니다.

※ [13] 밑줄 친 부분과 의미가 가장 비슷한 것을 고르십시오. (3점)

13.

나 감기 **걸렸나 봐**.

① 감기가 다 나았어.

② 감기에 걸린 것 같아.

③ 감기에 걸리지 않았어.

④ 감기에 걸리고 싶어.

※ [14] 다음을 읽고 중심 내용을 고르십시오. (3점)

14.

병원에서 주사를 맞고 약을 받았습니다. 약을 먹고 푹 자고 나니 몸이 많이 좋아졌습니다.

① 치료를 받고 푹 쉬니 몸이 나아졌습니다.

② 주사는 아파서 맞기 싫습니다.

③ 약국을 찾기가 아주 어려웠습니다.

④ 병원에 사람이 너무 많았습니다.

※ [15~16] 다음을 읽고 물음에 답하십시오.

★ 약 드시는 방법 ★

하루 세 번, 식사 후 삼십 분에 드세요.

이 약은 삼 일분입니다.

조금 졸릴 수 있으니 운전은 하지 마세요.

※ 따뜻한 물을 많이 드세요.

15. 왜 윗글을 썼는지 맞는 것을 고르십시오. (2점)

① 약값을 알리려고

② 병원 위치를 알리려고

③ 새 약을 광고하려고

④ 약 먹는 방법을 안내하려고

16. 윗글의 내용과 같은 것을 고르십시오. (3점)

① 약은 하루에 한 번만 먹습니다.

② 이 약은 일주일분입니다.

③ 약을 먹은 후에는 운전하지 않는 것이 좋습니다.

④ 찬물을 많이 마셔야 합니다.

※ [17] 다음을 순서에 맞게 배열한 것을 고르십시오. (3점)

17.

(가) 병원에서 주사를 맞고 처방전을 받았습니다.
(나) 어제부터 열이 나고 목이 아팠습니다.
(다) 약을 먹고 푹 자니까 많이 좋아졌습니다.
(라) 건물 일 층 약국에서 약을 샀습니다.

① (가)-(나)-(라)-(다)

② (나)-(가)-(라)-(다)

③ (나)-(라)-(가)-(다)

④ (가)-(라)-(나)-(다)

※ [18] 다음 문장이 들어갈 곳으로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

18.

그래서 아침 일찍 병원에 갔습니다.

어제부터 열이 났습니다. 목도 많이 아팠습니다. (㉠) 의사 선생님이 목이 많이 부었다고 했습니다. (㉡) 주사를 맞고 처방전을 받았습니다. (㉢) 약을 먹고 푹 쉬었습니다. (㉣)

① ㉠

② ㉡

③ ㉢

④ ㉣

답안지

答题卡

고른 답의 번호에 ◯ 표를 하세요. ■ 1~8번 듣기 ■ 9~18번 읽기

在所选答案的号码上画◯。■ 听力第1〜8题 ■ 阅读第9〜18题

문항	답안 표기란
1	① ② ③ ④
2	① ② ③ ④
3	① ② ③ ④
4	① ② ③ ④
5	① ② ③ ④
6	① ② ③ ④
7	① ② ③ ④
8	① ② ③ ④
9	① ② ③ ④

문항	답안 표기란
10	① ② ③ ④
11	① ② ③ ④
12	① ② ③ ④
13	① ② ③ ④
14	① ② ③ ④
15	① ② ③ ④
16	① ② ③ ④
17	① ② ③ ④
18	① ② ③ ④

정답 한눈에 보기

答案一览

▸ 듣기 (1~8번) · 26점

문항	1	2	3	4	5	6	7	8
정답	①	③	④	③	②	③	②	④
배점	3	3	3	4	3	3	4	3

▸ 읽기 (9~18번) · 26점

문항	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
정답	④	②	③	③	②	①	④	③	②	①
배점	2	2	3	3	3	3	2	3	3	2

나의 점수 듣기 (   ) / 26점 + 읽기 (   ) / 26점 = 총 (   ) / 52점
我的分数：听力（ ）／26分 + 阅读（ ）／26分 = 总分（ ）／52分

점수 해석 (참고)

分数解读（参考）

★ 42점 이상 이 편의 어휘·표현을 충분히 익혔어요. 다음 편으로 가세요.
42分以上：本册的词汇和表达已经掌握得很好，可以进入下一册了。

★ 31~41점 틀린 문항의 근거 가사를 영상에서 다시 확인하세요.
31～41分：请在视频中重新确认做错题目的关键歌词。

★ 30점 이하 색인의 어휘·문법을 먼저 공부한 후 영상을 다시 보고 한 번 더 풀어 보세요.
30分以下：请先学习索引中的词汇和语法，再看一遍视频重新做题。

P A R T 2

해 설 편

答案与详解

문항별 정답과 상세 해설 — 근거 가사와 오답 이유까지
틀린 문제는 해설의 근거 장면을 영상에서 다시 확인하세요.

문항별 정답과 상세 해설

答案与详解

근거 가사를 확인한 후, 영상에서 그 장면을 다시 찾아보세요. 가사의 발음과 어휘·문법 풀이는 제3부 학습편에 있습니다.
确认关键歌词之后，请在视频中重新找到那个场面。发音和词汇、语法的讲解在第三部学习篇。

듣기 (1~8번)

1번 정답 ①

> ♪ 근거 가사 "어디가 불편해서 오셨어요?" — "어제부터 열이 나고 목도 좀 아파요."

① '어디가 불편하세요?'는 **증상**을 묻는 말입니다. 언제부터 어디가 아픈지 답하는 것이 알맞습니다. → 정답

② 약국 위치는 뒤에 따로 묻습니다.

③ 약 먹는 방법은 약사가 하는 말입니다.

④ 다 나은 뒤에 하는 말입니다.

✎ 학습 팁 병원에 가면 이 말을 가장 먼저 듣습니다. **어디가 불편해서 오셨어요?** 증상을 한 문장으로 준비해 두세요.

2번 정답 ③

> ♪ 근거 가사 "일단 병원부터 빨리 가 보자." · "저기 진료실로 들어가세요."

③ 진료실·의사·주사 이야기가 나오므로 **병원**입니다. → 정답

①·②·④ 학교, 식당, 우체국은 영상에 나오지 않습니다.

3번 정답 ④

♪ 근거 가사 "입 한번 크게 벌려 보실까요?" — "목이 많이 부었네요."

④ 의사가 입 안을 보고 **목이 많이 부었다**고 말합니다. → 정답

① 목이 아프다고 했으므로 반대입니다.

②·③ 다리나 배 이야기는 나오지 않습니다.

✎ 학습 팁 **붓다**는 몸의 한 부분이 부풀어 오르는 것입니다. 목이 붓다 · 얼굴이 붓다 · 다리가 붓다.

4번 정답 ③

♪ 근거 가사 "주사 한 대 맞고 가세요." · "조금 따끔해요."

③ 앉은 환자의 팔에 의사가 주사를 놓는 그림입니다. → 정답

① 입 안을 살펴보는 진료 장면입니다.

② 접수대에서 이야기하는 장면입니다.

④ 침대에 누워 쉬는 장면입니다.

✎ 학습 팁 주사는 **대**로 셉니다. 주사 한 대 · 주사 두 대. 그리고 주사는 '맞다'와 함께 씁니다.

5번 정답 ②

♪ 근거 가사 "약국은 어디 있나요?" — "건물 일 층에 있습니다."

② 약국은 **건물 일 층**에 있다고 답합니다. → 정답

①·③·④ 병원 옆, 이 층, 지하는 나오지 않습니다.

✎ 학습 팁 한국에서는 병원 건물 안이나 바로 옆에 약국이 있는 경우가 많습니다. 층수는 **층**으로 셉니다. 일 층 · 이 층 · 삼 층.

6번 **정답 ③**

> ♪ 근거 가사 “하루 세 번, 식후에 드세요.”

③ 약사가 **하루 세 번, 식후**에 먹으라고 안내합니다. **→ 정답**

①·②·④ 하루 두 번, 자기 전, 아플 때만은 나오지 않습니다.

✎ **학습 팁** **식후**는 ‘밥을 먹은 뒤’, **식전**은 ‘밥을 먹기 전’. 약 봉투에서 자주 보는 말입니다.

7번 **정답 ②**

> ♪ 근거 가사 “약국은 어디 있나요?” · “하루 세 번, 식후에 드세요.”

② 약국 카운터에서 약사에게 약 봉투를 받는 그림입니다. **→ 정답**

① 아직 병원 문 앞에 서 있습니다.

③ 처방전만 들고 있는 장면입니다.

④ 집에서 물과 함께 약을 먹는 장면입니다.

8번 **정답 ④**

> ♪ 근거 가사 “약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어.” — “정말 다행이다.”

④ 나아졌다는 말에는 기뻐하는 대답이 알맞습니다. **→ 정답**

① 병원에 가자는 말은 아프기 시작할 때 합니다.

② 처방전은 병원에서 받는 것입니다.

③ 주사를 놓을 때 하는 말입니다.

✎ **학습 팁** **다행이다**는 걱정하던 일이 잘 풀렸을 때 씁니다. 친구가 나았다고 하면 “정말 다행이다”라고 답해 보세요.

읽기 (9~18번)

9번 **정답 ④**

> 지문 "열이 납니다. 병원에 갑니다. 약을 먹습니다."

④ 열이 나고 병원에 가서 약을 먹는 것은 **감기**에 걸렸을 때의 일입니다. **→ 정답**

①·②·③ 여행, 운동, 청소와는 관계가 없습니다.

10번 **정답 ②**

> 지문 "목이 많이 아파서 (　) 갔습니다."

② 아플 때 가는 곳은 **병원**입니다. **→ 정답**

① 시장은 물건을 사는 곳입니다.

③ 공원은 쉬거나 산책하는 곳입니다.

④ 은행은 돈을 맡기거나 찾는 곳입니다.

11번 **정답 ③**

> 지문 "하루 세 번, (　)에 드세요."

③ 밥을 먹은 뒤라는 뜻의 **식후**가 알맞습니다. **→ 정답**

① '식탁'은 밥을 먹는 상입니다.

② '식물'은 나무나 풀입니다.

④ '식당'은 음식을 파는 곳입니다.

> ✎ **학습 팁** 글자가 비슷해도 뜻이 전혀 다릅니다. 식후(먹은 뒤) · 식전(먹기 전) · 식탁(상) · 식당(가게) · 식물(풀과 나무).

12번 **정답 ③**

> 지문 복약 안내 — 하루 3번 / 식후 30분 / 3일분 / 졸릴 수 있음

③ 기간이 **3일분**이라고 적혀 있으므로 ‘오 일분’은 맞지 않습니다. **→ 정답(맞지 않는 것)**

① 횟수가 ‘하루 3번’이므로 맞습니다.

② 시간이 ‘식후 30분’이므로 맞습니다.

④ 아래에 졸릴 수 있다고 적혀 있습니다.

> ✎ **학습 팁** 복약 안내는 **숫자**부터 확인하세요. 3일분 ↔ 오 일분처럼 숫자만 바꾼 선택지가 답인 경우가 많습니다.

13번 **정답 ②**

> 지문 “나 감기 **걸렸나 봐**.”

② ‘-나 보다’는 확실하지 않지만 그럴 것이라고 **짐작**하는 표현입니다. ‘-(으)ㄴ 것 같다’와 뜻이 거의 같습니다. **→ 정답**

① 다 나았다는 것은 반대 뜻입니다.

③ 걸리지 않았다는 것도 반대입니다.

④ 걸리고 싶다는 것은 바람을 나타내어 뜻이 다릅니다.

> ✎ **학습 팁** **-나 보다**는 눈에 보이는 것을 근거로 짐작할 때 씁니다. 비가 오나 봐 · 사람이 많나 봐 · 감기 걸렸나 봐.

14번 **정답 ①**

> 지문 “약을 먹고 푹 자고 나니 몸이 많이 좋아졌습니다.”

① 치료를 받고 쉬었더니 나아졌다는 것이 중심 내용입니다. **→ 정답**

② 주사가 싫다는 말은 없습니다.

③ 약국은 건물 일 층에 있어서 쉽게 찾았습니다.

④ 사람이 많았다는 말도 없습니다.

15번 **정답 ④**

지문 “하루 세 번, 식사 후 삼십 분에 드세요. … 운전은 하지 마세요.”

④ 언제 몇 번 먹고 무엇을 조심할지 알려 주는 **복약 안내문**입니다. **→ 정답**

①·②·③ 약값, 병원 위치, 광고에 대한 내용은 없습니다.

16번 **정답 ③**

지문 “조금 졸릴 수 있으니 운전은 하지 마세요.”

③ 졸릴 수 있으니 운전하지 말라고 했습니다. **→ 정답**

① 하루 세 번이라고 했습니다.

② 삼 일분이라고 했습니다.

④ 따뜻한 물을 많이 마시라고 했습니다.

✎ **학습 팁** **-지 마세요**는 하지 말라는 금지의 말입니다. 운전하지 마세요 · 만지지 마세요 · 문지르지 마세요.

17번 **정답 ②**

순서 증상 → 병원 진료 → 약국 → 회복

② (나) 열이 나고 아파서 → (가) 병원에서 주사를 맞고 처방전을 받고 → (라) 약국에서 약을 사고 → (다) 약을 먹고 나았습니다. **→ 정답**

①·③·④ 약을 먼저 사거나 병원보다 약국에 먼저 가는 순서가 되어 이야기가 이어지지 않습니다.

✎ **학습 팁** 병원 이야기의 순서는 대개 정해져 있습니다. **증상 → 진료 → 처방전 → 약국 → 회복**.

18번 정답 ①

> 지문 "목도 많이 아팠습니다. (㉠) 의사 선생님이 목이 많이 부었다고 했습니다."

① 주어진 문장은 '**그래서**'로 시작하므로 아팠다는 이유 바로 뒤에 와야 합니다. 그래야 뒤의 진료 장면과 자연스럽게 이어집니다. → 정답

② 이미 의사를 만난 뒤입니다.

③ 주사까지 맞은 뒤라 더 늦습니다.

④ 모든 일이 끝난 뒤입니다.

✎ **학습 팁** **그래서**로 시작하는 문장은 반드시 **이유 뒤**에 옵니다. 이유를 먼저 찾으세요.

PART 3

학습편

歌词 · 发音 · 词汇与语法 · 听写 ···

가사 대역 · 발음 · 문장별 어휘와 문법 풀이 · 받아쓰기 · 따라 쓰기 · 어휘 셀프 체크 · 문화 노트
노래 한 곡을 완전히 내 것으로.

3

하나. 가사 — 한국어 · 중국어

歌词 · 韩语与中文

노래를 들으며 가사를 눈으로 따라가 보세요. 친구끼리 하는 반말과, 병원·약국에서 주고받는 존댓말이 번갈아 나옵니다. 그 차이에 주목하세요.

一边听歌一边用眼睛跟读歌词。朋友之间的非敬语，和在医院、药局使用的敬语交替出现，请留意这个切换。

[대화 1 — 감기에 걸렸어]

친구	**나 감기 걸렸나 봐.**	我好像感冒了。
친구	**열도 나고 콧물도 계속 나와.**	又发烧，鼻涕还一直流。
친구	**일단 병원부터 빨리 가 보자.**	总之先赶紧去医院看看吧。

[대화 2 — 병원 접수와 진료]

직원	**어디가 불편해서 오셨어요?**	您今天哪里不舒服?
환자	**어제부터 열이 나고 목도 좀 아파요.**	从昨天开始发烧，嗓子也有点疼。
직원	**저기 진료실로 들어가세요.**	请到那边的诊室去。
의사	**입 한번 크게 벌려 보실까요?**	请把嘴张大一点好吗?
의사	**목이 많이 부었네요.**	嗓子肿得很厉害呢。
의사	**주사 한 대 맞고 가세요.**	打一针再走吧。
의사	**약 먹고 오늘은 푹 쉬세요.**	吃了药，今天好好休息。

[대화 3 — 주사실]

간호사	**이쪽으로 오세요.**	请到这边来。
간호사	**조금 따끔해요.**	会有点刺痛。
간호사	**문지르지 말고 꾹 눌러 주세요.**	不要揉，请用力按住。

[대화 4 — 처방전과 약국 위치]

직원	**진료 확인서와 처방전 여기 있습니다.**	诊疗确认单和处方笺在这里。
환자	**약국은 어디 있나요?**	请问药局在哪里?
직원	**건물 일 층에 있습니다.**	在这栋楼的一层。

[대화 5 — 약국에서]

약사	**하루 세 번, 식후에 드세요.**	一天三次，饭后服用。
약사	**조금 졸릴 수도 있어요.**	可能会有点犯困。
약사	**따뜻한 물 많이 드시고요.**	还请多喝温水。

[대화 6 — 다음 날]

친구	**약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어.**	吃了药好好睡了一觉，好多了。
친구	**정말 다행이다.**	那真是太好了。

둘. 발음 — 표기와 소리

发音 · 拼写与读音

한국어는 쓰는 대로 소리 나지 않는 부분이 있습니다. 주황색 부분이 표기와 달라지는 소리입니다.

韩语有些地方不按写法发音。橙色部分就是发音与拼写不同的地方。

표기 (쓰는 대로)	소리 (말하는 대로)
나 감기 걸렸나 봐	나 감기 걸**련**나 봐
열도 나고 콧물도 계속 나와	열도 나고 **콘**물도 계속 나와
일단 병원부터 빨리 가 보자	일**딴** 병원부터 빨리 가 보자
어디가 불편해서 오셨어요?	어디가 불편해서 오**셔써**요?
어제부터 열이 나고 목도 좀 아파요	어제부터 **여리** 나고 목**또** 좀 아파요
저기 진료실로 들어가세요	= 표기대로 소리 납니다
입 한번 크게 벌려 보실까요?	= 표기대로 소리 납니다
목이 많이 부었네요	**모기 마니** 부**언**네요
주사 한 대 맞고 가세요	주사 한 대 **맏꼬** 가세요
약 먹고 오늘은 푹 쉬세요	약 먹**꼬** 오**느른** 푹 쉬세요
이쪽으로 오세요	이**쪼그**로 오세요
조금 따끔해요	= 표기대로 소리 납니다
문지르지 말고 꾹 눌러 주세요	= 표기대로 소리 납니다
진료 확인서와 처방전 여기 있습니다	**질**료 **화긴**서와 처방전 여기 **읻씁**니다
약국은 어디 있나요?	약**꾸근** 어디 **인**나요?
건물 일 층에 있습니다	건물 일 층에 **읻씁**니다
하루 세 번, 식후에 드세요	하루 세 번, **시쿠**에 드세요
조금 졸릴 수도 있어요	조금 졸릴 **쑤**도 **이써**요

표기 (쓰는 대로)	소리 (말하는 대로)
따뜻한 물 많이 드시고요	따**뜨탄** 물 **마니** 드시고요
약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어	약 먹**꼬** 푹 **잗떠**니 **마니 조**아**저써**
정말 다행이다	= 표기대로 소리 납니다

셋. 어휘와 문법 — 문장별 풀이

词汇与语法 · 逐句讲解

가사의 문장을 영상에 나오는 순서대로 풀이했습니다. 새로 배우는 말은 처음 나온 문장에서 한 번만 풀이하고, 다시 나오면 풀이를 줄였습니다. '＋'는 단어와 조사·어미가 이어진 자리입니다. 파란색은 어휘(체언·용언), 빨간색은 문법(조사·어미)이고, 앞에서 이미 배운 말은 검은색입니다. 예) 걸리＋었＋나 보＋아

按视频出现的顺序逐句讲解歌词。新学的词只在第一次出现的句子里讲解一次。"＋"是单词与助词、词尾相连的位置。蓝色是词汇（体词・谓词），红色是语法（助词・词尾）。前面已经讲解过的词用黑色表示。

01 나 감기 걸렸나 봐.

我好像感冒了。

나 감기 걸리＋었＋나 보＋아 → 걸렸나 봐

- **나** (대명사) 말하는 사람이 친구나 아랫사람에게 자기를 가리키는 말. [我 — 非敬语]
- **감기** (명사) 기침·열·콧물 등의 증상이 나타나는 흔한 병. [感冒]
- **걸리다** (동사) 병에 들다. [患（病）]
- **-았-/-었-** (어미) 어떤 일이 과거에 완료되었음을 나타내는 어미. [表示过去的词尾]
- **-나 보다** (표현) 앞의 내용을 짐작함을 나타내는 표현. [表达：好像～、看样子～]
- **-아/-어** (어미) (두루낮춤으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [非敬语的陈述・疑问终结词尾]

※ **감기에 걸리다**는 한 덩어리로 외우세요. 감기에 걸렸어요 · 감기 걸렸나 봐.

02 열도 나고 콧물도 계속 나와.

又发烧，鼻涕还一直流。

열＋도 나＋고 콧물＋도 계속 나오＋아 → 나와

- **열** (명사) 몸의 온도가 정상보다 높아진 상태. [发烧、体温高]
- **도** (조사) 이미 있는 것에 다른 것을 더하거나 포함함을 나타내는 조사. [助词：也]
- **나다** (동사) 어떤 현상이나 상태가 생기다. [出现（症状）]
- **-고** (어미) 두 가지 사실을 나란히 이어 주는 연결 어미. [词尾：又～又～（并列）]
- **콧물** (명사) 코에서 흘러나오는 액체. [鼻涕]
- **계속** (부사) 끊이지 않고 이어서. [一直、不停地]
- **나오다** (동사) 안에서 밖으로 오다. [流出来]

※ 증상을 말할 때는 **나다**를 씁니다. 열이 나다 · 기침이 나다.

03 일단 병원부터 빨리 가 보자.

总之先赶紧去医院看看吧。

일단 병원+부터 빨리 가+아 보+자

- **일단** (부사) 다른 것은 나중에 하고 우선. [先、总之]
- **병원** (명사) 아픈 사람을 진찰하고 치료하는 곳. [医院、诊所]
- **부터** (조사) 어떤 일이 시작되는 때나 대상을 나타내는 조사. [助词：从～起]
- **빨리** (부사) 걸리는 시간이 짧게. [快]
- **가다** (동사) 이곳에서 다른 곳으로 움직이다. [去]
- **-아/어 보다** (표현) 어떤 행동을 시험 삼아 함을 나타내는 표현. [表达：试着～看看]
- **-자** (어미) (아주낮춤으로) 함께 하자는 뜻을 나타내는 종결 어미. [词尾："～吧" — 非敬语的提议]

---

04 어디가 불편해서 오셨어요?

您今天哪里不舒服?

어디+가 불편하+여서 오+시+었+어요?

- **어디** (대명사) 잘 모르는 곳이나 부분을 가리키는 말. [哪里、哪个部位]
- **이/가** (조사) 어떤 상태나 동작의 주체를 나타내는 조사. [助词：表示主语]
- **불편하다** (형용사) 몸이나 마음이 편하지 않다. [不舒服、不适]
- **-아서/-어서** (어미) 원인이나 이유를 나타내는 연결 어미. [词尾：因为～，所以]
- **오다** (동사) 다른 곳에서 이곳으로 움직이다. [来]
- **-(으)시-** (어미) 동작이나 상태의 주체를 높이는 어미. [抬高主语的敬语词尾]
- **-아요/-어요/-여요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [（礼貌）表示陈述或疑问的终结词尾]

※ 병원에서 가장 먼저 듣는 말입니다. 여기서 **불편하다**는 '몸이 아프다'는 뜻으로 부드럽게 묻는 표현이에요.

---

05 어제부터 열이 나고 목도 좀 아파요.

从昨天开始发烧，嗓子也有点疼。

어제+부터 열+이 나+고 목+도 좀 아프+아요

- **어제** (명사) 오늘의 바로 하루 전날. [昨天]
- **목** (명사) 머리와 몸통을 잇는 부분. 또는 그 안쪽. [脖子; 嗓子、喉咙]
- **좀** (부사) 정도가 적게. 또는 부탁을 부드럽게 하는 말. [一点; 也用来缓和请求语气]
- **아프다** (형용사) 몸의 어느 부분이 다치거나 병이 생겨 괴롭다. [疼、痛]

※ 증상은 **언제부터 + 어디가 + 어떻게** 순서로 말하면 됩니다.

06 저기 진료실로 들어가세요.

请到那边的诊室去。

저기 진료실+로 들어가+세요

- **저기** (대명사) 말하는 사람과 듣는 사람 모두에게서 떨어진 곳. [那边]
- **진료실** (명사) 의사가 환자를 진찰하는 방. [诊室]
- **(으)로** (조사) 움직임의 방향을 나타내는 조사. [助词：往～、进～里]
- **들어가다** (동사) 밖에서 안으로 향해 가다. [进去]
- **-(으)세요** (어미) (두루높임으로) 요청이나 권유의 뜻을 나타내는 종결 어미. [（礼貌）表示请求或劝说的终结词尾]

07 입 한번 크게 벌려 보실까요?

请把嘴张大一点好吗?

입 한번 크+게 벌리+어 보+시+ㄹ까요?

- **입** (명사) 음식을 먹고 말을 하는 몸의 한 부분. [嘴]
- **한번** (부사) 시험 삼아 시도함을 나타내는 말. [一下、试一次]
- **크다** (형용사) 길이나 넓이 등이 보통을 넘다. [大、宽]
- **-게** (어미) 앞말이 뒤의 동작을 꾸미게 하는 연결 어미. [词尾：修饰后面动作 — "～地"]
- **벌리다** (동사) 사이를 넓히거나 열다. [（大大地）张开]
- **-(으)ㄹ까요** (표현) (두루높임으로) 상대에게 의견을 묻거나 제안하는 표현. [表达：可以～吗? 我们～好吗?]

※ **-어 보실까요?**는 아주 부드럽게 부탁하는 말입니다. 의사·간호사가 자주 씁니다.

08 목이 많이 부었네요.

嗓子肿得很厉害呢。

목+이 많이 붓+었+네요

- **많이** (부사) 수나 양, 정도가 일정한 기준보다 넘게. [很、相当]
- **붓다** (동사) 살이 부풀어 오르다. [肿]
- **-네요** (어미) (두루높임으로) 지금 알게 된 사실에 감탄하거나 확인함을 나타내는 종결 어미. [词尾：说出刚刚察觉到的事]

※ **붓다**는 'ㅅ 불규칙'입니다. 붓다 → 부어요 → 부었네요.

09 주사 한 대 맞고 가세요.

打一针再走吧。

주사 한 대 맞+고 가+세요

- **주사** (명사) 약물을 몸속에 넣는 일. [打针、注射]
- **한** (관형사) 하나의. [一个的]
- **대** (명사) 주사나 매 등의 횟수를 세는 단위. [针 — 数注射的量词]
- **맞다** (동사) 침이나 주사 등을 몸에 받다. [挨（打针）、接受（注射）]

※ 주사는 **맞다**와 함께 씁니다. 주사를 맞다 · 주사 한 대.

---

10 약 먹고 오늘은 푹 쉬세요.

吃了药，今天好好休息。

약 먹+고 오늘+은 푹 쉬+세요

- **약** (명사) 병이나 상처를 낫게 하려고 먹거나 바르는 것. [药]
- **먹다** (동사) 음식이나 약 등을 입을 통하여 배 속에 들여보내다. [吃; 服（药）]
- **오늘** (명사) 지금 지나가고 있는 이날. [今天]
- **은/는** (조사) 문장에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사. [助词：表示话题]
- **푹** (부사) 잠이나 휴식을 충분히. [好好地、充分地 — 睡觉或休息]
- **쉬다** (동사) 몸과 마음을 편하게 하다. [休息]

※ 약은 마시지 않고 **먹다**를 씁니다. 약을 먹다 (◯) · 약을 마시다 (✗).

---

11 이쪽으로 오세요.

请到这边来。

이쪽+으로 오+세요

- **이쪽** (대명사) 말하는 사람에게 가까운 곳이나 방향. [这边]

---

12 조금 따끔해요.

会有点刺痛。

조금 따끔하+여요

- **조금** (부사) 정도나 양이 적게. [一点]
- **따끔하다** (형용사) 찔리는 것처럼 아프다. [刺痛一下]

※ 주사를 놓기 직전에 반드시 듣는 말입니다.

---

13 문지르지 말고 꾹 눌러 주세요.

不要揉，请用力按住。

문지르+지 말+고 꾹 누르+어 주+세요

- **문지르다** (동사) 무엇을 대고 이리저리 밀거나 비비다. [揉、搓]
- **-지 말다** (표현) 앞의 행동을 하지 않도록 함을 나타내는 표현. [表达：不要～]
- **꾹** (부사) 힘을 주어 세게. [用力地、紧紧地]
- **누르다** (동사) 위에서 아래로 힘을 주다. [按、压]
- **-아/어 주다** (표현) 다른 사람을 위해 어떤 행동을 함을 나타내는 표현. [表达：（为别人）～一下]

※ **-지 말고**는 “A 하지 말고 B 해”처럼 두 행동을 대비할 때 씁니다.

14 진료 확인서와 처방전 여기 있습니다.

诊疗确认单和处方笺在这里。

진료 확인서+와 처방전 여기 있+습니다

- **진료** (명사) 의사가 환자를 진찰하고 치료하는 일. [诊疗、看病]
- **확인서** (명사) 어떤 사실이 맞음을 증명하는 서류. [确认单、证明书]
- **와/과** (조사) 앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어 주는 조사. [助词：和（书面语）]
- **처방전** (명사) 의사가 약의 종류와 양을 적어 주는 서류. [处方笺]
- **여기** (대명사) 말하는 사람에게 가까운 곳. [这里]
- **있다** (형용사) 무엇이 어떤 곳에 존재하는 상태이다. [有、在]
- **-ㅂ니다/-습니다** (어미) (아주높임으로) 정중하게 설명하는 종결 어미. [正式敬语的陈述词尾]

※ **처방전**이 있어야 약국에서 약을 받을 수 있습니다.

15 약국은 어디 있나요?

请问药局在哪里?

약국+은 어디 있+나요?

- **약국** (명사) 약사가 약을 만들거나 파는 곳. [药局、药房]
- **-나요** (어미) (두루높임으로) 부드럽게 물어볼 때 쓰는 종결 어미. [委婉礼貌的疑问词尾]

16 건물 일 층에 있습니다.

在这栋楼的一层。

건물 일 층+에 있+습니다

- **건물** (명사) 사람이 들어가 살거나 일할 수 있게 지은 것. [建筑、楼]
- **일** (수사) 1. [一 — 汉字数词]
- **층** (명사) 건물에서 같은 높이를 이루는 부분. [层]
- **에** (조사) 사람이나 사물이 있는 장소를 나타내는 조사. [助词：在～（地点）]

17 하루 세 번, 식후에 드세요.

一天三次，饭后服用。

하루 세 번, 식후+에 들+세요 → 드세요

- **하루** (명사) 밤 열두 시부터 다음 밤 열두 시까지의 동안. [一天]
- **세** (관형사) 셋의. [三个的]
- **번** (명사) 일의 횟수를 세는 단위. [次 — 数次数的量词]
- **식후** (명사) 밥을 먹은 뒤. [饭后]
- **들다** (동사) (높임말로) 음식을 먹다. [吃 — "먹다"的敬语]

※ **드시다**는 '먹다'의 높임말입니다. 약사·의사가 손님에게 씁니다. 식후 ↔ 식전.

18 조금 졸릴 수도 있어요.

可能会有点犯困。

조금 졸리+ㄹ 수도 있+어요

- **졸리다** (형용사) 자고 싶은 느낌이 있다. [困、想睡]
- **-(으)ㄹ 수 있다** (표현) 어떤 일이 가능하거나 그럴지도 모름을 나타내는 표현. [表达：可以～; 可能会～]

※ 여기서 **-(으)ㄹ 수도 있다**는 '가능'이 아니라 '그럴지도 모른다'는 뜻입니다. '도'가 붙으면 뜻이 부드러워집니다.

19 따뜻한 물 많이 드시고요.

还请多喝温水。

따뜻하+ㄴ 물 많이 드시+고요

- **따뜻하다** (형용사) 알맞게 온도가 높아 기분이 좋다. [温、暖和]
- **-(으)ㄴ** (어미) 앞말이 뒤의 명사를 꾸미게 하는 어미. [修饰后面名词的形态]
- **물** (명사) 강이나 호수 등에 있는, 색과 냄새가 없는 액체. [水]
- **-고요** (어미) 앞의 말에 내용을 덧붙일 때 쓰는 종결 어미. [词尾：还有～呢 — 补充说明]

※ **-고요**는 말을 부드럽게 덧붙일 때 씁니다. 약사·점원이 자주 씁니다.

20 약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어.

吃了药好好睡了一觉，好多了。

약 먹+고 푹 자+았더니 많이 좋아지+었+어

- **자다** (동사) 눈을 감고 몸과 정신의 활동을 쉬다. [睡]
- **-았/었더니** (표현) 과거의 사실이 뒤에 오는 말의 원인이나 이유가 됨을 나타내는 표현. [表达：～了之后（结果就）]
- **좋아지다** (동사) 상태가 이전보다 나아지다. [好转、变好]

※ **-았/었더니**는 제9편에도 나온 표현입니다. "~했더니 (그 결과) ~하다"로 기억하세요.

21 정말 다행이다.

那真是太好了。

정말 다행+이+다

- **정말** (부사) 거짓이 없이 참으로. [真是、实在]
- **다행** (명사) 뜻밖에 일이 잘되어 운이 좋음. [万幸、幸好]
- **이-** (조사) 대상의 속성이나 부류를 지정하는 서술격 조사. [系词："是"]
- **-다** (어미) (아주낮춤으로) 사건이나 상태를 서술하는 종결 어미. [非敬语的陈述终结词尾]

※ 걱정하던 일이 잘 풀렸을 때 씁니다. **정말 다행이다** · 다행이에요.

넷. 받아쓰기 — 가사 빈칸 채우기

听写 · 填写歌词空格

영상을 한 번 더 보면서, 빈칸에 들리는 말을 쓰세요. 한 문장씩 멈추면서 써도 좋습니다.

再看一遍视频，把听到的话写进空格。可以一句一句暂停着写。

MV 다시 보기
再看一遍

보 기

감기 · 콧물 · 병원 · 불편해서 · 진료실 · 부었네요 · 주사 · 따끔해요 · 처방전 · 약국 · 식후 · 다행

나 (①) 걸렸나 봐. 열도 나고 (②)도 계속 나와.

일단 (③)부터 빨리 가 보자.

어디가 (④) 오셨어요?

저기 (⑤)로 들어가세요.

목이 많이 (⑥).

(⑦) 한 대 맞고 가세요. 조금 (⑧).

진료 확인서와 (⑨) 여기 있습니다.

(⑩)은 어디 있나요?

하루 세 번, (⑪)에 드세요.

약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어. 정말 (⑫)이다.

✔ 정답은 '하나. 가사'(23쪽)에서 확인하세요. 答案请在"一. 歌词"中确认。

다섯. 따라 쓰기 — 핵심 문장 쓰기

描写 · 核心句子

회색 글씨를 따라 쓰고, 아랫줄에 한 번 더 쓰세요. 소리 내어 읽으면서 쓰면 더 좋아요.

先描写灰色的字，再在下一行写一遍。一边出声朗读一边写效果更好。

① 나 감기 걸렸나 봐.

①

② 열도 나고 콧물도 계속 나와.

②

③ 어디가 불편해서 오셨어요?

③

④ 어제부터 열이 나고 목도 좀 아파요.

④

⑤ 목이 많이 부었네요.

⑤

⑥ 주사 한 대 맞고 가세요.

⑥

---

⑦ 문지르지 말고 꾹 눌러 주세요.

⑦

---

⑧ 약국은 어디 있나요?

⑧

---

⑨ 하루 세 번, 식후에 드세요.

⑨

---

⑩ 약 먹고 푹 잤더니 많이 좋아졌어.

⑩

여섯. 어휘 셀프 체크 — 확인 퀴즈

词汇自测 · 确认测验

‘색인’으로 어휘를 복습한 뒤, 혼자 힘으로 풀어 보세요. 정답은 ‘일곱. 문화 노트’ 끝에 있습니다.
用“索引”复习完词汇后，请自己动手做做看。答案在“七. 文化笔记”的最后。

1~4. 단어와 뜻을 선으로 연결하세요. 把单词和意思连起来。

1 처방전 ·		· ㄱ. 밥을 먹은 뒤
2 식후 ·		· ㄴ. 의사가 약을 적어 주는 서류
3 진료실 ·		· ㄷ. 살이 부풀어 오르다
4 붓다 ·		· ㄹ. 의사가 환자를 진찰하는 방

5~7. 맞으면 O, 틀리면 X 하세요. 对的画O，错的画X。

5. ‘걸렸나 봐’는 확실하지 않은 일을 짐작할 때 써요. (O / X)
6. ‘식후’는 밥을 먹기 전이라는 뜻이에요. (O / X)
7. 한국에서는 처방전이 있어야 약국에서 약을 받을 수 있어요. (O / X)

8~10. 알맞은 말에 O 하세요. 在正确的词上画○。

8. 주사를 한 대 (맞았어요 / 먹었어요).
9. 약을 하루 세 번 (먹으세요 / 마시세요).
10. 문지르지 (말고 / 하고) 꾹 눌러 주세요.

일곱. 문화 노트 — 한국의 병원과 약국

文化笔记 · 韩国的医院与药局

한국에서 감기에 걸리면 보통 동네 병원에 갑니다. 노래 '나 감기 걸렸나 봐'의 장면이 실제 순서예요.
在韩国，感冒了通常就是去社区的诊所——这首歌完全按照真实的顺序在走。

병원 → 처방전 → 약국

진료가 끝나면 **처방전**을 받습니다. 그 처방전을 들고 약국에 가야 약을 받을 수 있어요. 약국은 병원 건물 안이나 바로 옆에 있는 경우가 많습니다.

看完诊会拿到**处方笺**，再拿着它去药局。药局大多就在同一栋楼里或紧挨着旁边。

증상은 이 순서로

"어디가 불편해서 오셨어요?"라는 물음에는 **언제부터 + 어디가 + 어떻게** 순서로 답하면 됩니다. "어제부터 열이 나고 목이 아파요."

请按**从什么时候 + 哪里 + 怎么个不舒服**的顺序回答。

약 봉투를 꼭 읽으세요

약 봉투에는 **하루 몇 번, 식후·식전, 며칠분**이 적혀 있습니다. 졸릴 수 있다는 안내도 자주 보여요. 우리 노래의 장면이에요! ♪

药袋上会写明一天几次、饭前还是饭后、共几天的量——常常还会提醒可能会犯困。♪

✎ **찾아보세요** 영상에서 병원과 약국에서 들은 말을 모두 찾아보세요. (예: 어디가 불편해서 오셨어요? / 하루 세 번 …)
请在视频中找出在医院和药局说过的所有话。

> 여러분 나라에서는 감기에 걸리면 어디에 가요? 이야기해 보세요.
> 在你们国家感冒了会去哪里？说说看。

〔여섯. 확인 퀴즈 정답〕 1-ㄴ 2-ㄱ 3-ㄹ 4-ㄷ 5-O 6-X 7-O 8-맞았어요 9-먹으세요 10-말고

PART 4

색인

词汇 · 语法索引

어휘 색인 — 노래 속 64개 + 확장 28개 · 문법 색인 — 조사 8개 + 어미와 표현 22개
품사·뜻·예문과 함께, 이 편에서 배운 말을 한곳에서 복습합니다.

4

어휘 색인

词汇索引

'노래 어휘'는 뮤직비디오 가사에 나온 말을 빠짐없이 실었고, '확장 어휘'는 모의고사에 새로 나온 말 가운데 주요 어휘를 골라 실었습니다. 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위이며 가나다순입니다.

"歌曲词汇"收录了音乐视频歌词中出现的全部词语，"扩展词汇"则从模拟试题中新出现的词语里挑选了主要的词。全部在TOPIK Ⅰ（1～2级）范围内，按韩语字母顺序排列。

▸ 하나. 노래 어휘 (64개)

단어 单词	품사 词性	뜻 (중국어) 释义（中文）	노래 속 예문 歌中例句
가다	동사	去	병원부터 빨리 가 보자.
감기	명사	感冒	나 감기 걸렸나 봐.
건물	명사	建筑、楼	건물 일 층에 있습니다.
걸리다	동사	患（病）	나 감기 걸렸나 봐.
계속	부사	一直、不停地	콧물도 계속 나와.
꾹	부사	用力地、紧紧地	꾹 눌러 주세요.
나	대명사	我 — 非敬语	나 감기 걸렸나 봐.
나다	동사	出现（症状）	열도 나고
나오다	동사	流出来	콧물도 계속 나와.
누르다	동사	按、压	꾹 눌러 주세요.
다행	명사	万幸、幸好	정말 다행이다.
대	명사	针 — 数注射的量词	주사 한 대 맞고 가세요.
들다	동사	吃 — 敬语	식후에 드세요.
들어가다	동사	进去	진료실로 들어가세요.
따끔하다	형용사	刺痛一下	조금 따끔해요.
따뜻하다	형용사	温、暖和	따뜻한 물 많이 드시고요.
많이	부사	很、相当	목이 많이 부었네요.

단어 单词	품사 词性	뜻 (중국어) 释义（中文）	노래 속 예문 歌中例句
맞다	동사	挨（打针）	주사 한 대 맞고 가세요.
먹다	동사	吃; 服（药）	약 먹고 오늘은 푹 쉬세요.
목	명사	脖子; 嗓子	목도 좀 아파요.
문지르다	동사	揉、搓	문지르지 말고
물	명사	水	따뜻한 물 많이 드시고요.
번	명사	次 — 数次数的量词	하루 세 번
벌리다	동사	（大大地）张开	입 한번 크게 벌려 보실까요?
병원	명사	医院、诊所	병원부터 빨리 가 보자.
불편하다	형용사	不舒服、不适	어디가 불편해서 오셨어요?
붓다	동사	肿	목이 많이 부었네요.
빨리	부사	快	빨리 가 보자.
세	관형사	三个的	하루 세 번
쉬다	동사	休息	오늘은 푹 쉬세요.
식후	명사	饭后	식후에 드세요.
아프다	형용사	疼、痛	목도 좀 아파요.
약	명사	药	약 먹고 오늘은 푹 쉬세요.
약국	명사	药局、药房	약국은 어디 있나요?
어디	대명사	哪里、哪个部位	어디가 불편해서 오셨어요?
어제	명사	昨天	어제부터 열이 나고
여기	대명사	这里	처방전 여기 있습니다.
열	명사	发烧	열도 나고 콧물도 계속 나와.
오늘	명사	今天	오늘은 푹 쉬세요.
오다	동사	来	이쪽으로 오세요.

단어 单词	품사 词性	뜻 (중국어) 释义（中文）	노래 속 예문 歌中例句
이쪽	대명사	这边	이쪽으로 오세요.
일	수사	一 — 汉字数词	건물 일 층에 있습니다.
일단	부사	先、总之	일단 병원부터
입	명사	嘴	입 한번 크게 벌려 보실까요?
있다	형용사	有、在	처방전 여기 있습니다.
자다	동사	睡	푹 잤더니 많이 좋아졌어.
저기	대명사	那边	저기 진료실로 들어가세요.
정말	부사	真是、实在	정말 다행이다.
조금	부사	一点	조금 따끔해요.
졸리다	형용사	困、想睡	조금 졸릴 수도 있어요.
좀	부사	一点; 缓和请求语气	목도 좀 아파요.
좋아지다	동사	好转、变好	많이 좋아졌어.
주사	명사	打针、注射	주사 한 대 맞고 가세요.
진료	명사	诊疗	진료 확인서와 처방전
진료실	명사	诊室	진료실로 들어가세요.
처방전	명사	处方笺	진료 확인서와 처방전
층	명사	层	건물 일 층에 있습니다.
콧물	명사	鼻涕	콧물도 계속 나와.
크다	형용사	大、宽	입 한번 크게 벌려 보실까요?
푹	부사	好好地（睡、休息）	오늘은 푹 쉬세요.
하루	명사	一天	하루 세 번
한	관형사	一个的	주사 한 대
한번	부사	一下、试一次	입 한번 크게 벌려

단어 单词	품사 词性	뜻 (중국어) 释义（中文）	노래 속 예문 歌中例句
확인서	명사	确认单、证明书	진료 확인서와 처방전

▸ 둘. 확장 어휘 (28개)

단어 单词	품사 词性	뜻 (중국어) 释义（中文）	예문 · 나온 곳 例句 · 出处
간호사	명사	护士	간호사가 안내합니다. (노래)
값	명사	价格	약값을 알리려고 (15)
공원	명사	公园	공원에 (10)
광고	명사	广告	새 약을 광고하려고 (15)
그래서	부사	所以、于是	그래서 아침 일찍 병원에 갔습니다. (18)
기침	명사	咳嗽	기침이 납니다. (어휘와 문법)
낫다	동사	痊愈、好起来	몸이 나아졌습니다. (14)
다리	명사	腿	다리를 다쳤습니다. (어휘와 문법)
다치다	동사	受伤	다리를 다쳤습니다. (어휘와 문법)
몸	명사	身体	몸이 많이 좋아졌습니다. (14)
사다	동사	买	약국에서 약을 샀습니다. (17)
선생님	명사	大夫 — 对医生的敬称	의사 선생님이 (18)
시장	명사	市场	시장에 (10)
아침	명사	严重	아침 일찍 병원에 (18)
여행	명사	早上	여행 (9)
옆	명사	难	병원 옆 (5)
운동	명사	旅行	운동 (9)
운전	명사	旁边	운전은 하지 마세요. (12 · 16)
은행	명사	运动	은행에 (10)
의사	명사	开车、驾驶	의사 선생님이 (18)
일주일	명사	银行	일주일분 (16)
일찍	부사	医生	아침 일찍 (18)

단어 单词	품사 词性	뜻 (중국어) 释义（中文）	예문 · 나온 곳 例句 · 出处
지하	명사	一周	지하 (5)
찬물	명사	早	찬물을 많이 (16)
청소	명사	地下	청소 (9)
치료	명사	凉水	치료를 받고 (14)
학교	명사	打扫	학교 (2)
환자	명사	治疗	환자 김민수 (12)

문법 색인

语法索引

이 편의 노래에 나온 조사 8개와 어미·표현 22개입니다. 모의고사에만 나온 문법은 해당 문항의 해설에서 다룹니다. '예문'의 (노래)는 가사, 숫자는 문항 번호입니다.

本册歌曲中出现的8个助词与22个词尾・表达。只在模拟试题中出现的语法，在该题的详解里说明。例句中的（노래）指歌词，数字指题号。

▸ 하나. 조사 (8개)

조사	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
이/가	동작이나 상태의 주체를 나타냄 表示主语	어디가 불편해서 / 목이 많이 부었네요 (노래)
은/는	문장에서 화제를 나타냄 表示句子的话题	오늘은 푹 쉬세요. / 약국은 (노래)
도	이미 있는 것에 더함 — '~도' 也	열도 나고 콧물도 (노래)
부터	시작되는 때나 대상을 나타냄 从~起	어제부터 / 병원부터 (노래)
(으)로	움직임의 방향을 나타냄 往~、进~里	진료실로 / 이쪽으로 (노래)
와/과	명사를 나란히 이어 줌 (문어) 和（书面语・正式）	진료 확인서와 처방전 (노래)
에	사람이나 사물이 있는 장소를 나타냄 在~（地点）	건물 일 층에 / 식후에 (노래)
이- (서술격)	'~이다' — 대상의 속성을 지정 系词"是"	정말 다행이다. (노래)

▸ 둘. 어미와 표현 (22개)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-다	반말 서술 종결 非敬语的陈述终结词尾	정말 다행이다. (노래)
-아/-어	반말 종결(서술·질문) 非敬语终结词尾（陈述・疑问）	걸렸나 봐. / 많이 좋아졌어. (노래)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-았-/-었-	과거를 나타냄 表示过去	걸렸나 봐 / 부었네요 (노래 · 17)
-나 보다	확실하지 않은 일을 짐작함 好像～、看样子～	나 감기 걸렸나 봐. (노래 · 13)
-고	두 사실을 나란히 이어 줌 又～又～ — 并列两件事	열도 나고 콧물도 계속 나와. (노래)
-아/어 보다	시험 삼아 해 봄 试着～看看	병원부터 빨리 가 보자. (노래)
-자	함께 하자는 제안(반말) 非敬语的“～吧”	빨리 가 보자. (노래)
-아서/-어서	원인이나 이유를 나타냄 因为～，所以	어디가 불편해서 오셨어요? (노래 · 10)
-(으)시-	주체를 높임 抬高主语的敬语词尾	오셨어요? / 드시고요 (노래)
-아요/-어요/-여요	두루높임 종결(서술·질문) 礼貌的陈述・疑问词尾	목도 좀 아파요. / 조금 따끔해요. (노래)
-(으)세요	요청·권유의 높임 종결 礼貌的请求・劝说	진료실로 들어가세요. (노래)
-게	뒤의 동작을 꾸미는 부사형 修饰后面动作 — “～地”	입 한번 크게 벌려 (노래)
-(으)ㄹ까요	의견을 묻거나 제안함(높임) 可以～吗? 我们～好吗?	벌려 보실까요? (노래)
-네요	지금 알게 된 사실에 감탄·확인 说出刚刚察觉到的事	목이 많이 부었네요. (노래)
-지 말다	앞의 행동을 하지 않도록 함 不要～	문지르지 말고 (노래 · 16)
-아/어 주다	다른 사람을 위해 해 줌 （为别人）～一下	꾹 눌러 주세요. (노래)
-ㅂ니다/-습니다	격식 높임 종결(글·시험 문체) 正式敬语词尾	처방전 여기 있습니다. (노래)
-나요	부드럽게 묻는 높임 종결 委婉礼貌的疑问	약국은 어디 있나요? (노래)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-(으)ㄹ 수 있다	가능함 · 그럴지도 모름 可以～; 可能会～	조금 졸릴 수도 있어요. (노래 · 12)
-(으)ㄴ	뒤의 명사를 꾸미는 형태 修饰后面名词的形态	따뜻한 물 많이 드시고요. (노래)
-고요	말을 부드럽게 덧붙임 还有～呢 — 补充说明	따뜻한 물 많이 드시고요. (노래)
-았/었더니	과거의 일이 뒤의 원인이 됨 ～了之后（结果就）	푹 잤더니 많이 좋아졌어. (노래)

♪

여기까지 잘 오셨습니다!

恭喜你走到这里!

노래 한 곡이 여러분의 한국어가 되었습니다.

一首歌已经成了你的韩语。

제11편에서 새로운 뮤직비디오로 다시 만나요.

第11册我们用新的音乐视频再见。

이제 아플 때도 걱정 없어요! ♪

지은이 · 채널 소개

作者与频道介绍

에픽21 (EPIC21)

21세기의 서사시를 뮤직비디오로 전하는 스튜디오입니다. 시적 감성과 AI 기술로 태어난 아름다운 이야기들이 여러분의 하루에 기쁨이 되기를 바랍니다.

“EPIC21（에픽21）”是一间用音乐视频讲述21世纪史诗的工作室。愿这些由诗意情感与AI技术孕育而出的美丽故事，为大家的每一天带来喜悦。

이 책의 뮤직비디오와 다음 편 소식을 채널에서 만나 보세요.

扫码即可在频道观看本书的音乐视频，并了解下一册的消息。

youtube.com/@EPIC21korean

에픽21의 무료 교재를 20개 언어로 내려받으세요.

扫码即可下载 EPIC21 的20种语言免费教材。

epic21korean.github.io/epic21

기획·연출·작사·집필·편집 **에픽21 (EPIC21)** | 음악·보컬·영상·번역 AI

일러두기 — 어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」(krdict.korean.go.kr)을 참고하여 작성했습니다. 이 책의 뮤직비디오 제작과 편집·삽화·번역 안내 작성에는 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.

词汇和语法的释义参考韩国国立国语院《韩国语基础词典》（krdict.korean.go.kr）编写。本书的音乐视频制作及编辑、插图、中文说明的撰写使用了生成式AI，最终校对与责任由作者承担。

건강 관련 안내 — 이 책의 병원·약국 장면은 한국어 학습을 위한 예시입니다. 실제 증상이나 약 복용에 대해서는 반드시 의사나 약사와 상담하십시오.

书中医院与药局的场景仅为语言学习示例。如有实际症状或用药疑问，请务必咨询医生或药师。